



Bryssel den 20 mars 2019
(OR. en)

XT 21014/19

BXT 15
CO EUR-PREP 10

NOT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Delegationerna
Ärende:	Instrument avseende avtalet om Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands utträde ur Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen

För delegationerna¹ bifogas det ovannämnda instrumentet. Denna text har godkänts på förhandlarnivå och premiärminister Theresa May och Europeiska kommissionens ordförande Jean Claude Juncker enades om texten den 11 mars 2019 i Strasbourg. Samma dag gav kommissionen texten sitt stöd.

¹ Efter en anmälan i enlighet med artikel 50 i EU-fördraget får den medlem i Europeiska rådet och rådet som företräder den medlemsstat som utträder inte delta, vare sig i de överläggningar eller i de beslut i Europeiska rådet och rådet som rör den medlemsstaten.

**INSTRUMENT AVSEENDE AVTALET OM FÖRENADE KONUNGARIKET
STORBRITANNIEN OCH NORDIRLANDS UTTRÄDE UR EUROPEISKA UNIONEN
OCH EUROPEISKA ATOMENERGIGEMENSKAPEN**

Unionen och Förenade kungariket

upprepar parternas önskan att inrätta ett framtida partnerskap som är så nära och starkt som möjligt, med tanke på de globala utmaningar som de bägge står inför, och understryker sin vilja att inleda förberedelser omedelbart efter undertecknandet av utträdesavtalet för att säkerställa att förhandlingarna om de framtida förbindelserna kan inledas så snart som möjligt efter Förenade kungarikets utträde,

erinrar om skriftväxlingen av den 14 januari 2019 mellan Europeiska rådets och Europeiska kommissionens ordförande och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands premiärminister samt de förtydliganden som där anges,

erinrar om att parterna inte vill att reservlösningen i protokollet om Irland/Nordirland ska bli tillämplig, dvs. att om så skulle ske skulle det utgöra ett suboptimalt handelssystem för båda sidorna, och att båda parter därför är beslutna att ersätta reservlösningen för Nordirland genom ett senare avtal som stadigvarande säkerställer avsaknaden av en hård gräns på ön Irland, med full respekt för integriteten hos unionens inre marknad och Förenade kungarikets territoriella integritet,

framhåller att protokollet om Irland/Nordirland kommer att bli föremål för regelbundna översyner så att parterna kan överväga huruvida protokollet fortfarande är nödvändigt eller kan upphöra att gälla helt eller delvis,

erinrar om att efter utgången av övergångsperioden kommer alla tvister om efterlevnaden av artikel 5 i utträdesavtalet och artiklarna 21 och 20 i protokollet om Irland/Nordirland att omfattas av tvistlösningsmekanismen i artiklarna 167–181 i utträdesavtalet,

noterar att detta instrument, i den mening som avses i artikel 31 i Wienkonventionen om traktaträtten, innehåller en klar och otvetydig förklaring från båda parter i utträdesavtalet om vad de kommit överens om i ett antal bestämmelser i utträdesavtalet, inbegripet protokollet om Irland/Nordirland. Instrumentet utgör därför ett referensdokument som kommer att behöva beaktas om någon fråga uppstår i samband med genomförandet av utträdesavtalet. Därför har det rättslig verkan och är av bindande karaktär.

A. BETRÄFFANDE ARTIKEL 5 I UTTRÄDESAVTALET OCH ARTIKEL 2.1 I PROTOKOLLET OM IRLAND/NORDIRLAND

Förhandlingar om det framtida avtalet och ersättning av protokollet helt eller delvis

1. Unionen och Förenade kungariket erinrar om sitt åtagande att med fullständig ömsesidig respekt lojalt säkerställa fullgörandet av de skyldigheter som följer av utträdesavtalet.
2. I ingressen till protokollet om Irland/Nordirland (nedan kallat *protokollet*) framgår att unionen och Förenade kungariket har för ”avsikt att ersätta reservlösningen för Nordirland med ett senare avtal om alternativa arrangemang för att stadigvarande säkerställa avsaknaden av en hård gräns på ön Irland”, och samtidigt skydda integriteten hos unionens inre marknad och Förenade kungarikets territoriella integritet.
3. Enligt artikel 2.1 i protokollet är unionen och Förenade kungariket skyldiga att ”göra sitt yttersta för att senast den 31 december 2020 ingå ett avtal som ersätter detta protokoll helt eller delvis”.

4. Unionen och Förenade kungariket anser att exempelvis en systematisk vägran att beakta motpartens förslag eller intressen skulle vara oförenlig med deras skyldigheter enligt artikel 2.1 i protokollet och artikel 5 i utträdesavtalet.
5. Mot bakgrund av deras skyldighet enligt artikel 2.1 i protokollet kommer unionen och Förenade kungariket att inleda förhandlingar om ett senare avtal så snart som möjligt efter Förenade kungarikets utträde ur unionen. Förhandlingarna bör föras med hög prioritet och ansträngningarna intensifieras om förhandlingarna inte slutförs inom ett år efter dagen för Förenade kungarikets utträde.
6. För att göra det möjligt att snabbt inleda och gå vidare i dessa formella förhandlingar åtar sig unionen och Förenade kungariket att, i enlighet med punkterna 141–143 i den politiska förklaring som de enades om i november 2018, inleda förberedelserna inför dessa förhandlingar omedelbart efter det att utträdesavtalet undertecknats, bland annat genom att inrätta sina respektive förhandlingsstrukturer och diskutera logistiska arrangemang. Unionen och Förenade kungariket åtar sig därför att arbeta snabbt med ett senare avtal som senast den 31 december 2020 inrättar alternativa arrangemang, så att reservlösningen inte behöver tillämpas.
7. Unionen och Förenade kungariket är vidare överens om att omedelbart efter ratificeringen av utträdesavtalet inleda en del av förhandlingarna för att ersätta bestämmelserna om tullanpassning och anpassning av varureglering i protokollet² med alternativa arrangemang. Denna del av förhandlingarna, som det hänvisas till i det gemensamma uttalande som kompletterar den politiska förklaringen, kommer bland annat att omfatta ett heltäckande system för tullsamarbete, underlättande åtgärder och teknik. Eftersom delen om alternativa arrangemang är förankrad i den övergripande förhandlingsstrukturen kommer den delen att kunna ta hänsyn till de framsteg som gjorts i de vidare förhandlingarna om de framtida förbindelserna, särskilt i fråga om varuregleringar och tullar.

² Artiklarna 6-10 i protokollet.

8. I enlighet med punkt 147 i den politiska förklaringen kommer en konferens på hög nivå att sammankallas åtminstone var sjätte månad från och med dagen för Förenade kungarikets utträde ur unionen, för att utvärdera framstegen och om möjligt komma överens om åtgärder för att gå vidare. För att säkerställa att ett senare avtal kan träda i kraft när övergångsperioden löper ut, anser unionen och Förenade kungariket att det är viktigt att se över framstegen med alternativa arrangemang vid varje högnivåkonferens, tillsammans med övriga framsteg i fråga om de framtida förbindelserna. Mot bakgrund av detta får Förenade kungariket i enlighet med artikel 3 i protokollet begära en förlängning av övergångsperioden för att ge ytterligare tid för slutförandet av de framtida förbindelserna och det senare avtalet.
9. I syfte att snabbt åtgärda eventuella väsentliga hinder som kan försena eller äventyra framstegen, samtycker unionen och Förenade kungariket också till att omedelbart, på begäran av endera parten och med kort varsel, sammankalla extraordinarie högnivåkonferenser när som helst.
10. Ett senare avtal som ersätter bestämmelserna om tullanpassning och anpassning av varureglering i protokollet kan vara fristående eller ingå i ett eller flera mer övergripande avtal om de framtida förbindelserna, beroende på hur långt förhandlingarna framskrider överlag. Alternativa arrangemang, som helt eller delvis ersätter protokollet i enlighet med artikel 2 i protokollet, behöver inte återge protokollets bestämmelser i något avseende, förutsatt att de grundläggande målen fortsätter att vara uppfyllda. Om avtalet skulle behöva vara fristående på grund av förseningar i de övriga förhandlingarna, kommer parterna att sträva efter att upprätta avtalet mycket snabbt efter övergångsperiodens slut, med full respekt för parternas respektive rättsordningar.
11. Unionen och Förenade kungariket är överens om att resultatet kommer att införlivas i ett senare avtal så snart som förhandlingarna om alternativa arrangemang slutförts på ett för båda parter tillfredsställande sätt. Det senare avtalet om införlivande av de alternativa arrangemangen kommer att tillämpas så snart som möjligt efter att det undertecknats, om nödvändigt och lämpligt genom provisorisk tillämpning, i överensstämmelse med tillämpliga rättsliga ramar och befintlig praxis.

Efterlevnad och ensidigt upphävande

12. Unionen och Förenade kungariket är eniga om att det skulle vara oförenligt med deras skyldigheter enligt artikel 5 i utträdesavtalet och artikel 2.1 i protokollet om endera parten agerar i syfte att tillämpa protokollet på obestämd tid. Om unionen eller Förenade kungariket anser att den andra parten agerar på detta sätt efter det att protokollet trätt i kraft, kan den använda sig av tvistlösningsmekanismen i artiklarna 167–181 i utträdesavtalet.
13. Om en tvist uppstår i fråga om artikel 5 i utträdesavtalet och artikel 2.1 i protokollet, kommer unionen och Förenade kungariket omedelbart att inleda samråd i gemensamma kommittén. De kommer att sträva efter att lösa tvisten i rimlig tid, i syfte att nå en ömsesidigt godtagbar lösning. I syfte att underlätta en sådan lösning ska varje part lämna en skriftlig motivering till sin ståndpunkt och svara skriftligen till den andra parten.
14. Enligt tvistlösningsmekanismen är ett avgörande från skiljenämnden att en part agerar i syfte att tillämpa protokollet på obestämd tid bindande för unionen och Förenade kungariket. En parts upprepade underlåtenhet att följa ett avgörande, och den partens därigenom följande underlåtenhet att återgå till fullgörande av sina skyldigheter enligt utträdesavtalet, kan leda till att tidsbegränsade rättsmedel påförs. I sista hand har den skadelidande parten rätt att ensidigt och proportionellt upphäva sina skyldigheter enligt utträdesavtalet (utom andra delen), inbegripet protokollet. Ett sådant upphävande får gälla om inte och till dess att den part som har brutit mot avtalet vidtar de åtgärder som krävs för att följa skiljenämndens avgörande.

B. BETRÄFFANDE SKYDDSÅTGÄRDER FÖR NORDIRLAND

15. Protokollet varken påverkar eller ersätter bestämmelserna i 1998 års avtal på något sätt. Det ändrar särskilt inte på något sätt arrangemangen enligt del II i 1998 års avtal, som innebär att områden för samarbete mellan nord och syd som faller inom deras respektive behörighetsområden är frågor som den nordirländska regeringen och Irlands regering ska besluta om.
16. Enligt artikel 15.5 i protokollet krävs för alla nya unionsakter som faller inom protokollets tillämpningsområde, men som varken ändrar eller ersätter en unionsakt som förtecknas i bilagorna till protokollet, att Förenade kungariket i gemensamma kommittén godkänner att den läggs till i den relevanta bilagan till protokollet.
17. Unionen och Förenade kungariket bekräftar att protokollet inte hindrar Förenade kungariket från att, som en del av sin delegation, underlätta deltagande av företrädare för den nordirländska regeringen i gemensamma kommittén, kommittén för frågor rörande genomförandet av protokollet eller den gemensamma rådgivande arbetsgruppen i frågor som hänför sig direkt till Nordirland.

C. BETRÄFFANDE ARTIKEL 184 I UTTRÄDESAVTALET

18. Det enda syftet med artikel 184 i utträdesavtalet är att inrätta en skyldighet för unionen och Förenade kungariket att göra sitt yttersta för att förhandla fram avtal om sina framtida förbindelser, men denna bestämmelse medför inte några skyldigheter vad gäller det territoriella tillämpningsområdet för sådana avtal. Därför finns det, baserat på denna bestämmelse, inga skyldigheter eller presumtioner att sådana avtal ska ha samma territoriella tillämpningsområde som det som föreskrivs i artikel 3 i utträdesavtalet.